

درس سوم – اعداد در زبان فرانسه

قبل توضیح در مورد این درس ، لطفاً کلیپ زیر را مشاهده کنید :

اعداد از ۰ تا ۹

| | |
|---------------|---|
| zéro | 0 |
| un | 1 |
| deux | 2 |
| trois | 3 |
| quatre | 4 |
| cinq | 5 |
| six | 6 |
| sept | 7 |
| huit | 8 |
| neuf | 9 |

زُغُ ، اُ ، دُ ، تخوَأُ ، كَتخُ ، سَنكُ ، سِيسُ ، سِيتُ ، وِيتُ ، نُفُ

و از ۱۰ تا ۱۹

| | |
|-----------------|----|
| dix | 10 |
| onze | 11 |
| Douze | 12 |
| treize | 13 |
| quatorze | 14 |
| quinze | 15 |
| seize | 16 |
| dix-sept | 17 |
| dix-huit | 18 |
| dix-neuf | 19 |

دیس ، اُنز ، دوز ، تَخَز ، کُتَغَز ، کَنَز ، سِز ، دی سِت ، دیز ویت ، دیز نُف

از ۲۰ تا ۲۹

| | |
|--------------|----|
| vingt | 20 |
| vingt et un | 21 |
| vingt-deux | 22 |
| vingt-trois | 23 |
| vingt-quatre | 24 |
| vingt-cinq | 25 |
| vingt-six | 26 |
| vingt-sept | 27 |
| vingt-huit | 28 |
| vingt-neuf | 29 |

وَن ، وَن تِ اَ ، وَن دُ ، وَن تَخوَأ ، وَن کَتَخ ، وَن سَنک ، وَن سیس ، وَن سِت ، وَن ویت ، وَن نُف

از ۳۰ تا ۳۹

| | |
|---------------|----|
| trente | 30 |
| trente et un | 31 |
| trente-deux | 32 |
| trente-trois | 33 |
| trente-quatre | 34 |
| trente-cinq | 35 |
| trente-six | 36 |
| trente-sept | 37 |
| trente-huit | 38 |
| trente-neu | 39 |

تخانت ، تخانتِ اَ ، تخانت دُ ، تخانت ، تخوَأ ، تخانت کَتَخ ، تخانت سَنک ، تخانت سیس ، تخانت سِت ، تخانت ویت ،

| | |
|-------------------|----|
| quarante | 40 |
| quarante et un | 41 |
| quarante-deux | 42 |
| quarante-trois | 43 |
| quarante-quatre | 44 |
| quarante-cinq | 45 |
| quarante-six | 46 |
| quarante-sept | 47 |
| quarante-huit | 48 |
| quarante-neuf | 49 |

کفانت ، کفانتِ اُ ، کفانتِ دُ ، کفانتِ تخوآ ، کفانتِ کتخ ، کفانتِ سَنک ، کفانتِ سیس ، کفانتِ سِت ، کفانتِ ویت ، کفانتِ نُف

از 50 تا 59

| | |
|--------------------|----|
| cinquante | 50 |
| cinquante et un | 51 |
| cinquante-deux | 52 |
| cinquante-trois | 53 |
| cinquante-quatre | 54 |
| cinquante-cinq | 55 |
| cinquante-six | 56 |
| cinquante-sept | 57 |
| cinquante-huit | 58 |
| cinquante-neuf | 59 |

سَنکانت ، سَنکانتِ اُ ، سَنکانتِ دُ ، سَنکانتِ تخوآ ، سَنکانتِ کتخ ، سَنکانتِ سَنک ، سَنکانتِ سیس ،

سَنکانتِ سِت ، سَنکانتِ ویت ، سَنکانتِ نُف

اما اعداد 60 تا 79

| | | | |
|--------------|----|----------|----|
| soixante-dix | 70 | soixante | 60 |
|--------------|----|----------|----|

| | | | |
|--------------------------|----|------------------------|----|
| soixante et onze | 71 | soixante et un | 61 |
| soixante-douze | 72 | soixante-deux | 62 |
| soixante-treize | 73 | soixante-trois | 63 |
| soixante-quatorze | 74 | soixante-quatre | 64 |
| soixante-quinze | 75 | soixante-cinq | 65 |
| soixante-seize | 76 | soixante-six | 66 |
| soixante-dix-sept | 77 | soixante-sept | 67 |
| soixante-dix-huit | 78 | soixante-huit | 68 |
| soixante-dix-neuf | 79 | soixante-neuf | 69 |

سو آسانت ، سو آسانتِ اَ ، سوآسانتِ دُ ، سو آسانتِ تخوآ ، سو آسانتِ كُتخ ، سو آسانتِ سَنك ، سو آسانتِ سيس ، سو آسانتِ سِت ، سو آسانتِ ویت ، سو آسانتِ نُف ، سو آسانتِ دیس ، سو آسانتِ اُنز ، سو آسانتِ دوز ، سو آسانتِ تَخز ، سو آسانتِ كُتغز ، سو آسانتِ كُنز ، سو آسانتِ سِز ، سو آسانتِ دِی سِت ، سو آسانتِ دیز ویت ، سو آسانتِ دیز نُف

همونطور که در بالا میبینید همه چیز تا عدد 69 طبیعی! یعنی عین اعداد تو زبان خودمونه . یعنی دقیقاً ” میگیم ، شصت ، شصت و یک ، شصت و دو شصت و نه .

ولی نکته اینجاست که در زبان فرانسه از اینجا به بعد همه چیز بی قاعده میشه!

یعنی بجای اینکه بگیم ” هفتاد ” میگیم ” شصت ده ” ، و بجای ” هفتاد و یک ” میگیم ” شصت یازده ” ، شصت دوازده ، شصت سیزده تا شصت نوزده (که همون 79 خودمونه)

اما نکته جالبتر اینجاست ، از 80 تا 99

| | | | |
|------------------------------|----|----------------------------|----|
| quatre-vingt-dix | 90 | quatre-vingts | 80 |
| quatre-vingt-onze | 91 | quatre-vingt-un | 81 |
| quatre-vingt-douze | 92 | quatre-vingt-deux | 82 |
| quatre-vingt-treize | 93 | quatre-vingt-trois | 83 |
| quatre-vingt-quatorze | 94 | quatre-vingt-quatre | 84 |
| quatre-vingt-quinze | 95 | quatre-vingt-cinq | 85 |
| quatre-vingt-seize | 96 | quatre-vingt-six | 86 |
| quatre-vingt-dix-sept | 97 | quatre-vingt-sept | 87 |
| quatre-vingt-dix-huit | 98 | quatre-vingt-huit | 88 |
| quatre-vingt-dix-neuf | 99 | quatre-vingt-neuf | 89 |

کَتُّخْ وَنْ ، کَتُّخْ وَنْ أ ، کَتُّخْ وَنْ دُ ، کَتُّخْ وَنْ تَخْوَأْ ، کَتُّخْ وَنْ نُفْ ، کَتُّخْ وَنْ دِيسْ ، کَتُّخْ وَنْ أُنْزْ ، کَتُّخْ وَنْ دَوْزْ ، ... کَتُّخْ وَنْ دِيزْ نُفْ

در زبان فرانسه عدد 80 رو میگن (چهار بیست) ، حالا چرا ؟ باور کنید خودشون هم نمیدونن چرا !

یعنی به جای اینکه بگن هشتاد و یک ، میگن (چهار بیست یک) و به جای اینکه بگن هشتاد و دو ، میگن (چهار بیست دو) ، در مورد 90 تا 99 ، همونطور که میبینید ، باز هم همون قصه تکرار میشه ، یعنی مثل اعداد 70 تا 79 که میخوندیمشون شصت ده ، شصت یازده ، شصت دوازده ، اعداد 90 تا 99 رو هم میخونیم چهار بیست ده ، چهار بیست یازده ، چهار بیست دوازده تا چهار بیست نوزده .

اما عدد صد به بالا :

| | |
|--------------|-----|
| cent | 100 |
| cent un | 101 |
| cent deux | 102 |
| deux cents | 200 |
| trois cents | 300 |
| quatre cents | 400 |

سان ، سان أ ، سان دُ دُ سان ، تخوَأْ سان ، کَتُّخْ سان و الی آخر . یعنی با فرمول اولیه که در بالا توضیح دادم فقط یه “سان” (صد) اولش اضافه میکنید .

در مورد 200 و 300 و چهارصد تا 900 هم که مشخصه ، قبل از سان (صد) deux , trois , quatre الی neuf اضافه میکنیم . اما یادمون نره که از 200 به بالا حتماً cents رو با S آخر (جمع) مینویسیم .

در آخر هم جدول اعداد رو داریم

| | | |
|--------|---------------|------|
| /zero/ | Zéro | صفر |
| /õ/ | Un | یک |
| /d/ | Deux | دو |
| /trwa/ | Trois | سه |
| /katR/ | Quatre | چهار |
| /sêk/ | Cinq | پنج |
| /sis/ | Six | شش |
| /set/ | Sept | هفت |
| /`uit/ | Huit | هشت |

| | | |
|---------------|---------------------------|-----------------|
| /nof/ | Neuf | نه |
| /dis/ | Dix | ده |
| /õz/ | Onze | یازده |
| /duz/ | Douze | دوازده |
| /trez/ | Treize | سیزده |
| /katɔʀz/ | Quatorze | چهارده |
| /kẽz/ | Quinze | پانزده |
| /sez/ | Seize | شانزده |
| /disɛt/ | Dix-sept | هفده |
| /dizɥit/ | Dix-huit | هجده |
| /diznof/ | Dix-neuf | نوزده |
| /vẽ/ | Vingt | بیست |
| /vẽt e õ/ | Vingt et un | بیست و یک |
| /vẽ d/ | Vingt-deux | بیست و دو |
| /vẽ trwɑ/ | Vingt-trois | بیست و سه |
| /trãt/ | Trente | سی |
| /trãt e õ/ | Trente et un | سی و یک |
| /trãt d/ | Trente-deux | سی و دو |
| /karãt/ | Quarante | چهل |
| /sẽkãt/ | Cinquante | پنجاه |
| /swasãt/ | Soixante | شصت |
| /swasãtdis/ | Soixante-dix | هفتاد |
| /septãt/ | Septante (بلژیک) | هفتاد (بلژیک) |
| /swasãt e õz/ | Soixante et onze | هفتاد و یک |
| /swasãt duz/ | Soixante-douze | هفتاد و دو |
| /katʀvẽ/ | Quatre-vingts | هشتاد |
| /katʀvẽ tõ/ | Quatre-vingt-un | هشتاد و یک |
| /katʀvẽ d/ | Quatre-vingt-deux | هشتاد و دو |
| /katʀvẽ dis/ | Quatre-vingt-dix | نود |
| /nonãt/ | Nonante | نود (بلژیک) |
| /katʀvẽ õz/ | Quatre-vingt-onze | نود و یک |
| /katʀvẽ duz/ | Quatre-vingt-douze | نود و دو |
| /sã/ | Cent | صد |
| /sã õ/ | Cent un | صد و یک |
| /d sã/ | Deux cents | دویست |
| /d sã õ/ | Deux cents un | دویست و یک |
| /mil/ | Mille | هزار |
| /d mil/ | Deux mille | دو هزار |
| /õ miljõ/ | Un million | یک میلیون |
| /õ miljãr/ | Un milliard | یک میلیارد |

موفق باشید.